English Manual

Overview

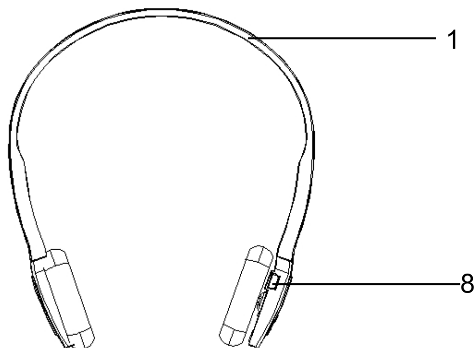
1: Retractable string
2: “< “ Key:previous song
3: “>” key next song
4: led indicator
a)Charging

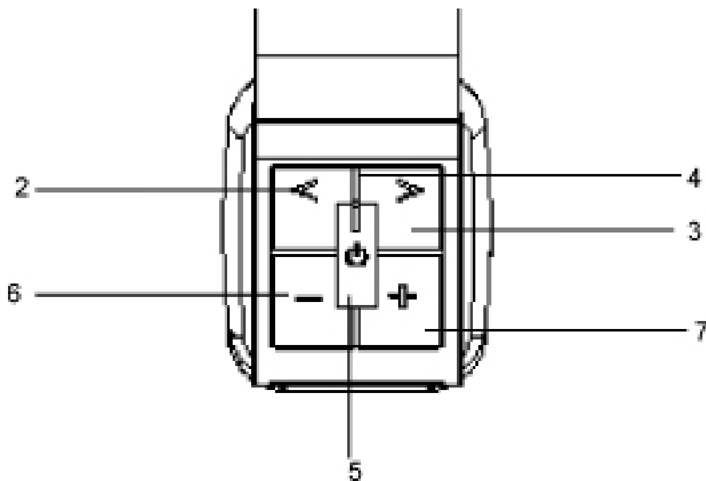
Led indicator	Status of the headset
Red led is on	Charging
Red led is off	Finished charging

b)In use

Led indicator	Status of the headset
Red and blue led blink alternately	Pairing
Blue led blinks every 3 seconds	Non-conversation
Blue led gradually turns on and off	Conversation

5: “ ⏻ ”Multifunction button(MFB):answer,end reject call,pause and play
6: “-“ key, short or long press volume down
7: “+” key,short or long press ,volume up
8: charging port
9: build-in microphone





How to use

Listen to music

A: Swiching on/off headset

Switch on :press and hold the MFB for 5 seconds ,blue led light is on for 1 second, you can hear “Do”tone

Switch off” :press and hold the MFB for 5 seconds ,red led light is on for 1 second, you can hear “Do”tone

B:Pairing the headset with Bluetooth devices

a) how to enter paring mode

Be sure BTH-201 in power off status first, press and hold the MFB for 5 seconds, till red and blue led blink alternately, or you hear the indication sound ”Do Do” twice ,then release the MFB button , The unit will become pairing .

b) Pairing the headset with Bluetooth devices.

Make the headset enter into pairing mode(please refer to “how to enter paring mode”)

After searched, select”BTH-201” in the device list

According to indication ,enter the password “0000” if needed. And press”connect”, when successful connecting, the red led of the headset quickly blinks twice, then the green led lighting every 4 seconds.

EN

Remark:make sure your device has Bluetooth function

Answer Calling

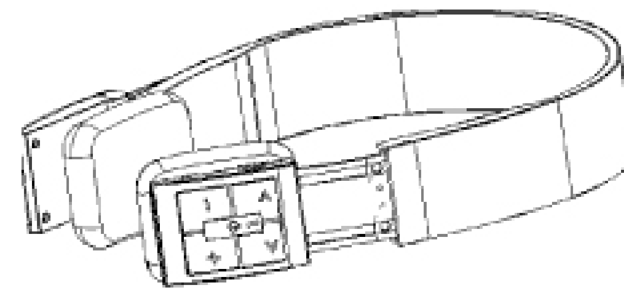
Switch on the headset and make sure in the well connection with mobile phone. here are the table for operation.

Function	Status of headset	Operation
Answer calling	Ringing	Short press MFB
Volume up	Conversation mode	Short press or long
		press”+”key,when the volume is adjusted to Maximum, you will hear an indication tone
Volume down	Conversation mode	Short press or long press”-”key,when the volume is adjusted to Minimum, you will hear an indication tone

Warning: Excessive pressurer from the headphones can cause the hearing loss.

How to wear the headset

The string of headset is retractable, please adjust according to your comfortable size, logo”L” represents left ear, logo “R” represents right ear. See below photo.



Charging your headset

Insert the usb charging cable into use port of PC.

Connect charging cable with the charging port of headset

When the red light is on, the headset is charging .

When the red light is off, the headset is charging fully.

Re-connecting to Bluetooth device

A) Automatic connecting

Every time the headset is switched on ,it will connect to the nearest,and the last connected device automatically .

When the headset is in standby mode and doesn't connect to any device, short press MFB button ,it will connect to last connected device automatically.

Specification

Bluetooth version	V3.0+EDR
Support Bluetooth profile	HSP,HFP,A2DP,AVRCP
Standard battery	Build in rechargeable 300mAh lithium battery
Music play time	Max 10 hours
Standby time	250hours
Charging time	3 hours
Talk time	10 hours
Dimension	14.5*10*6cm
Weight	112g
Operating range	10 meters
Frequency	2402MHz~2480MHz ISM Ban
Microphone specification	-42dB(0dB=1V/Pa,1KHz)
Input	DC 5V
Accessories	User manual and usb cable

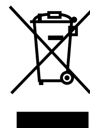
WARNING

Read Safety Instructions Before Making Volume Changes

Safe use depends on exposure time and volume levels.

Volume at 80 dB(A), exposure should be limited to 40 hours/week. At 89 dB(A) exposure should not exceed 5 hours/week.

EN



Electric and electronic equipment and included batteries contains materials, components and substances that can be hazardous to your health and the environment, if the waste material (discarded electric and electronic equipment and batteries) is not handled correctly.

Electric and electronic equipment and batteries is marked with the crossed out trash can symbol, seen below. This symbol signifies that electric and electronic equipment and batteries should not be disposed of with other household waste, but should be disposed of separately.

As the end user it is important that you submit your used batteries to the approriate and designated facility. In this manner you make sure that the batteries are recycled in accordance with legislature and will not harm the environment.

All cities have established collection points, where electric and electronic equipment and batteries can either be submitted free of charge at recycling stations and other collection sites, or be collected from the households. Additional information is available at the technical department of your city.



www.denver-electronics.com
www.facebook.com/denverelectronics

Importer:
DENVER ELECTRONICS A/S
Stavneagervej 22
DK-8250 EGAA
DENMARK

Hrvatski Priručnik

Pregled

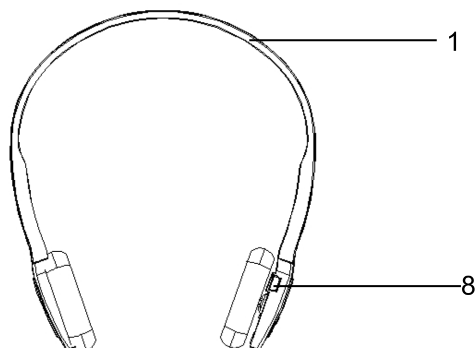
1: povlačenje niz
2: "<" Ključ: prethodna pjesma
3: ">" ključ sljedeća pjesma
4: LED indikator
a)Punjenje

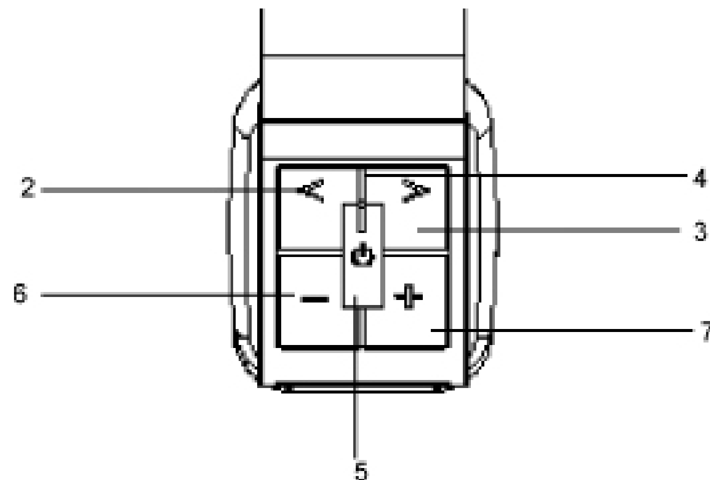
Led indikator	Status slušalice
Crvena svijetlo je upaljeno	Punjenje
Crvena svijetlo je isključeno	Završeno Punjenje

b)U uporabi

Led indikator	Status slušalice
Crvena i plava trepte naizmjenice	Uparivanje
Plava zatreperi svakih 3 sekunde	Nema razgovora
Plava se postupno pali i gasi	Razgovor

5: "⏻" višenamjenski gumb (MFB): odgovori, završi ili odbij poziv; pauziraj i pokreni
6: "-" tipka, kratki ili dugi pritisak ,smanjivanje glasnoće
7: "+" tipka, kratki ili dugi pritisak, povećavanje glasnoće
8: utičnica za punjenje
9: ugrađeni mikrofon





Kako koristiti

Slušaj glazbu

A: Uključivanje / isključivanje slušalica
Uključivanje: pritisnite i držite tipku MFB 5 sekundi, plavo LED svjetlo svjetli 1 sekundu,
možete čuti ton potvrde
Isključivanje ": pritisnite i držite tipku MFB 5 sekundi, crveno svjetlo svjetli 1 sekundu,
možete čuti ton potvrde
B: Uparivanje slušalica sa Bluetooth uređajima
a) Kako započeti proces uparivanja
Budite sigurni da je BTH-201 isključen, pritisnite i držite tipku MFB 5 sekundi,
dok crveno i plavo svjetlo počnu treptati naizmjence, ili ćete čuti dva indikacijska zvuka, zatim pustite MFB tipku, uređaj će biti upareni.
b) Uparivanje slušalica sa Bluetooth uređajima
Neka slušalice budu u procesu uparivanja (pročitaj: a) Kako započeti proces uparivanja)
Na popisu uređaja odaberite "BTH-201"

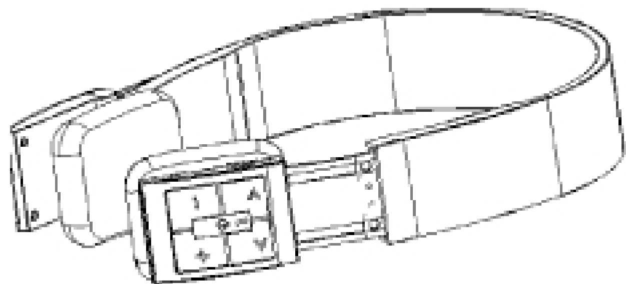
Nakon upozorenja unesite šifru "0000" ukoliko je potrebna. Pritisnite "Spoji"
Ukolik ste se uspješno spojili, crveno svjetlo dva puta brzo zatreperi, zatim se zeleno svjetlo pali svake 4 sekunde.
Napomena: provjerite je li vaš uređaj ima Bluetooth funkciju

Odgovorite na poziv

Uključite slušalice i provjerite da li su dobro spojene sa vašim mobilnim uređajem
Tablica za funkcije

Funkcije	Status slušalica	Funkcija
Javljanje na poziv	Uspostava poziva	Kratko pritisnite MFB
Povećavanje glasnoće	Mod razgovora	Kratko ili dugo pritisnite tipku "+", kada se zvuk prilagodi na maksimum, začut ćete se ton potvrde
Smanjivanje glasnoće	Mod razgovora	Kratko ili dugo pritisnite"-" tipku, kada se zvuk prilagodi na minimum začut će se ton potvrde
Volume down	Conversation mode	Short press or long press"-"key,when the volume is adjusted to Minimum, you will hear an indication tone

Upozorenje: Pretjeranj pritisak slušalica može uzrokovati gubitak sluha.
Kako nositi slušalice
Žica slušalice je na uvlačenje, molimo da je namjestite po vašoj želji
Slovo L predstavnja lijevo uho, a slovo R predstavnja desno uho. Pogledaj sliku ispod



HR

Punjenje slušalica
Umetnite Usb kabel za punjenje u port na vašem PC-u
Spojite kabel za punjenje sa utičnicom za punjenej na vašim slušalicama
Kada crveno svjetlo svjetli, slušalice se pune.
Kada crveno svjetlo ne svjetli, slušalice su napunjene u potpunosti

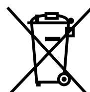
Ponovno povezivanje sa Bluetooth uređajom
A)Automatsko povezivanje
Kada god su slušalice uključene, automatski se spajaju sa najbližim i posljednje spojenim uređajem.
Kada su slušalice u mirovanju i nisu spojeni sa nekim uređajem, kratko pritisnite tipku MFB, to će ih automatski spojiti na posljednje spojeni uređaj.

Specifikacije

Bluetooth verzija	V3.0+EDR
Podrška Bluetooth profila	HSP,HFP,A2DP,AVRCP
Standardna baterija	Ugrađena punjiva 300mAh litijeva baterija
Trajanje baterije – reprodukcija	Max 10 sati
Trajanje baterija – stanje mirovanja	250 sati
Vrijeme punjenja	3 sata
Vrijeme razgovora	10 sati
Dimenzije	14,5 × 10 × 6 cm
Težina	112g
Domet	10 metara
Frekvencija	2402MHz ~ 2480MHz ISM pojas
Specifikacije mikrofona	-42dB(0dB=1V/Pa, 1 kHz)
Napajanje	DC 5V
Dodatna oprema	Korisničke upute i USB kabel

Uvoznik:
TEHNOCENTAR d.o.o.
Prilaz Ivana Visina 7
10020 Zagreb
Hrvatska

UPOZORENJE
Pročitajte sigurnosne upute prije promjene glasnoće
Sigurnosno korištenje ovisi o izloženosti vremenu i razini glasnoće.
Jačini zvuka od 80 dB(A) treba biti ograničena do maksimalno 40 sati/tjedan.
Jačini zvuka od 89 dB(A) treba biti ograničena do maksimalno 5 sati/tjedan.



Električni i elektronički uređaji i uključene baterije sadrže materijale, dijelove i tvari koje mogu biti opasne za vaše zdravlje i okoliš, ako otpadni materijal (odbačena električna, elektronička oprema i baterije) nije ispravno zbrinut.

Električni i elektronska oprema i baterije su označene sa prektiženom kantom za smeće, vidjeti u nastavku. Ovaj simbol označava da se električna i elektronska oprema i baterije ne smiju odlagati s ostalim kućanskim otpadom, nego ih treba zbrinuti odvojeno.

Kao krajnji korisnik, važno je da bacite svoje istrošene baterije na za to prikladno i predviđeno Na taj način možete biti sigurni da se baterije recikliraju u skladu sa zakonodavnom i neće naškoditi okolišu.

Svi gradovi su uspostavili skupljanje bodova, gdje električku i elektronsku oprema i baterije možete predati besplatno u postaje za recikliranje ili druga mjesta, ili se prikupljaju iz kućanstava. Dodatne informacije dostupne su na tehničkom odjelu vašeg grada.

HR



www.denver-electronics.com
www.facebook.com/denverelectronics

Proizvođač
DENVER ELECTRONICS A/S
Stavneagervej 22
DK-8250 EGAA
DENMARK

Dansk Manual

Oversigt

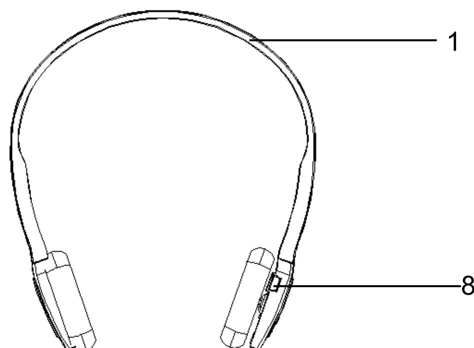
1: Justerbar bøjle
2: Knappen " < ": foregående musikfil
3: Knappen " > ": næste musikfil
4: LED indikator
a) Opladning

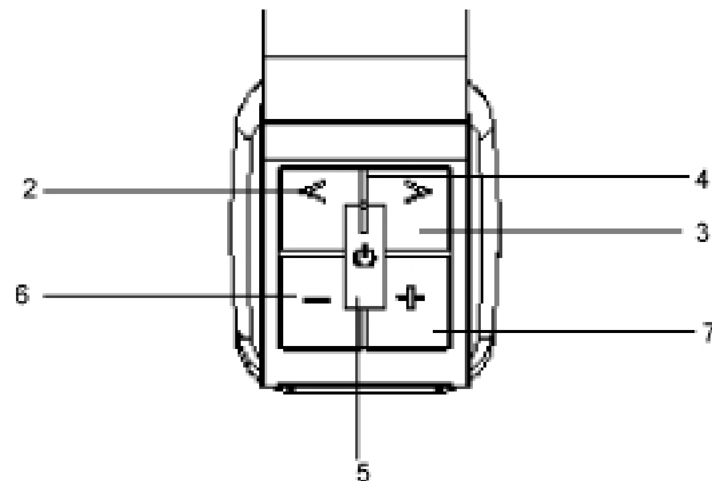
LED indikator	Status for headset
Rød LED er tændt	Opladning
Rød LED er slukket	Opladning gennemført

b) I brug

LED indikator	Status for headset
Rød og blå LED blinker på skift	Parring
Blå LED blinker hvert 3. sekund	Ingen samtale
Blå LED tænder og slukker gradvist	Samtale

5: " ⏻ " Multifunktionsknap (MFK): besvarer, afslutter og afviser opkald, pauser og starter afspilning
6: Knappen "-" kort eller langt tryk skruer ned for lyden
7: Knappen "+" kort eller langt tryk skruer op for lyden
8: Ladeterminal
9: Indbygget mikrofon





Betjening

Afspilning af musik

A: Sådan tænder og slukker du headsettet
Tænde : Tryk på MFK og hold den inde i 5 sekunder. Den blå LED lyser i 1 sekund, og du hører et tonesignal "Do".
Slukke : Tryk på MFK og hold den inde i 5 sekunder. Den røde LED lyser i 1 sekund, og du hører et tonesignal "Do".
B: Sådan parres headsettet med en Bluetooth enhed
a) Sådan aktiveres parringsmodus
Sørg først for, at din BTH-201 er slukket. Tryk dernæst på MFK og hold den inde i 5 sekunder, indtil den røde og blå LED blinker på skift, eller du hører det dobbelte tonesignal "Do Do". Slip dernæst MFK, hvorefter headsettet er klar til parring.
b) Parring af headsettet med en Bluetooth enhed
Aktivér headsettets parringsmodus (se afsnittet " Sådan aktiveres parringsmodus").
Aktivér parringsmodus på den enhed, du vil tilslutte, og vælg "BTH-201" på listen over tilgængelige enheder.
Hvis der bedes om en kode, skal du indtaste koden "0000". Tryk dernæst på "Connect" (tilslut). Når parringen er gennemført, blinker den røde LED på headsettet hurtigt to gange efter hinanden, hvorefter den grønne LED blinker hvert 4. sekund.

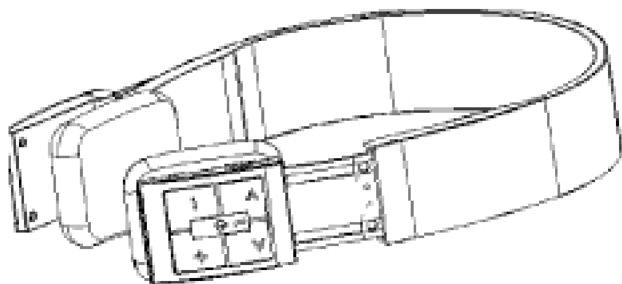
[column 2]
Bemærk: Kontrollér, at den enhed, du vil parre med, har Bluetooth funktion.

Sådan besvares et opkald

Tænd headsettet og sørg for, at det er parret med din mobiltelefon.
Betjeningen foretages som beskrevet i tabellen herunder.

Funktion	Status for headset	Betjening
Besvare et opkald	Ringer	Kort tryk på MFK
Skrue op for lyden	Samtalemodus	Kort eller langt tryk på knappen "+", hvis lydstyrken når op på maksimum, hører du et tonesignal
Skrue ned for lyden	Samtalemodus	Kort eller langt tryk på knappen "-", hvis lydstyrken når ned på minimum, hører du et tonesignal

Advarsel: Lydtrykket fra hovedtelefoner ved høj lydstyrke kan beskadige din hørelse.
Sådan bæres headsettet
Headsettets bøjle er justerbar, så den kan tilpasses dit hoved. Justér bøjlen, så det er behageligt at have headsettet på. Logoet "L" henviser til venstre øre, logoet "R" henviser til højre øre. Se tegningen herunder.



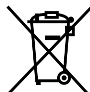
Opladning af headsettet
Forbind USB ladekablet til USB-terminalen på din PC.
Forbind ladekablet til ladeterminalen på headsettet.

Når den røde lampe lyser, oplader headsettet.
Når den røde lampe slukker, er opladningen gennemført og headsettet fuldt opladet.
Page 3
Sådan genoprettes forbindelsen til en Bluetooth enhed
A) Automatisk tilslutning
Hver gang, du tænder headsettet, opretter det automatisk forbindelse til den nærmeste og senest tilsluttede signalkilde.
Hvis headsettet står på standby og ikke opretter forbindelse til nogen anden enhed, skal du trykke kort på MFK, hvorefter headsettet automatisk opretter forbindelse til den senest tilsluttede enhed.

Specifikationer

Bluetooth version	V3.0+EDR
Understøttede Bluetooth profiler	HSP, HFP, A2DP, AVRCP
Standardbatteri	Indbygget genopladeligt 300mAh lithium batteri
Spilletid	Maks. 10 timer
Standbytid	250 timer
Ladetid	3 timer
Taletid	10 timer
Ydre mål	14,5 x 10 x 6 cm
Vægt	112 gr.
Rækkevidde	10 meter
Frekvens	2402MHz~2480MHz ISM Ban
Specifikationer for mikrofon	-42dB(0dB=1V/Pa,1KHz)
Indgang	DC 5V
Medfølgende tilbehør	Brugermanual og USB-kabel

ADVARSEL
Læs sikkerhedsanvisningerne inden du indstiller lydstyrken.
Sikker brug afhænger af, hvor længe du lytter og ved hvilken lydstyrke.
Volumen ved 80 dB(A) bør begrænses til 40 timer/ uge. Ved 89 dB(A) bør brugen ikke overstige 5 timer/ uge.
[column 2]
Elektrisk og elektronisk udstyr samt medfølgende batterier indeholder materialer,



komponenter og stoffer, der kan være skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, hvis affaldet (kasseret elektrisk og elektronisk udstyr og batterier) ikke håndteres korrekt.

Elektrisk og elektronisk udstyr og batterier er mærket med nedenstående overkrydsede skraldespand. Den symboliserer, at elektrisk og elektronisk udstyr og batterier ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt.

Som slutbruger er det vigtigt, at du afleverer dine udtjente batterier til de ordninger, der er etablerede. På denne måde er du med til at sikre, at batterierne genanvendes i overensstemmelse med lovgivningen og ikke unødigt belaster miljøet.

Alle kommuner har etableret indsamlingsordninger, hvor kasseret elektrisk og elektronisk udstyr samt bærbare batterier gratis kan afleveres af borgerne på genbrugsstationer og andre indsamlingssteder eller bliver afhentet direkte fra husholdningerne. Nærmere information kan fås hos kommunens tekniske forvaltning.



www.denver-electronics.com
www.facebook.com/denverelectronics

Importør:
DENVER ELECTRONICS A/S
Stavneagervej 22
DK-8250 EGAA
DANMARK

Nederlandse gebruikershandleiding

Overzicht

1. Verstelbare hoofdband
2. “<”-toets: Vorig nummer
3. “>”-toets: Volgend nummer
4. LED-indicator

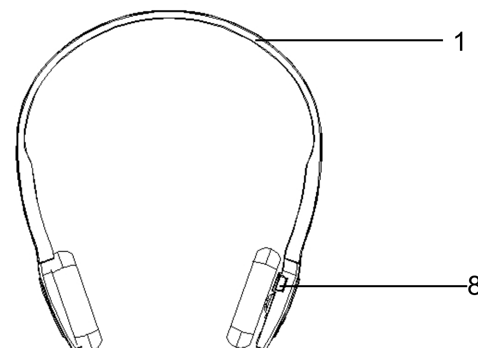
a) Opladen

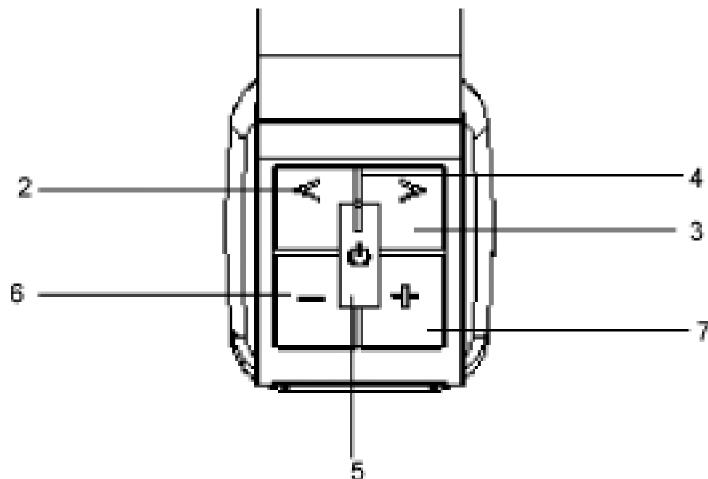
LED-indicator	Status van de hoofdtelefoon
De rode LED brandt	Opladen
De rode LED is uit	Opladen voltooid

b) In gebruik

LED-indicator	Status van de hoofdtelefoon
De rode en blauwe LED’s knipperen afwisselend	Koppelen
De blauwe LED knippert elke 3 seconden	Geen gesprek
De blauwe LED gaat geleidelijk aan en uit	Gesprek

5. “ ”Multifunctionele knop (MFB): beantwoorden, beëindigen en gesprek weigeren, pauzeren en afspelen
6. “-”-toets, druk kort in of houd ingedrukt, volume omlaag
7. “+”-toets, druk kort in of houd ingedrukt, volume omhoog
8. oplaadpoort
9. ingebouwde microfoon





Hoe te gebruiken

Naar muziek luisteren

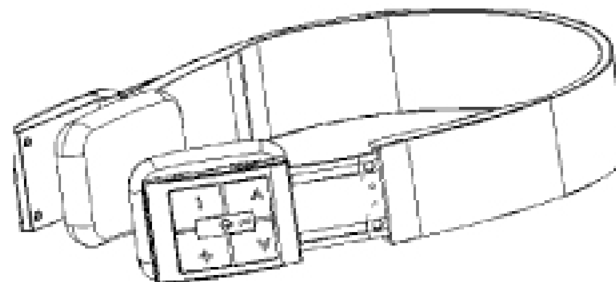
A. De hoofdtelefoon aan-/uitschakelen
Inschakelen: druk op en houd de MFB voor 5 seconden ingedrukt, de blauwe LED zal voor 1 seconde branden, u zult een pieptoon horen
Uitschakelen: druk op en houd de MFB voor 5 seconden ingedrukt, de rode LED zal voor 1 seconde branden, u zult een pieptoon horen
B. De hoofdtelefoon met Bluetooth-apparaten koppelen
a) hoe de koppelmodus openen
Zorg ervoor om eerst de BTH-201 naar de Uit-stand te schakelen, druk op en houd de MFB voor 5 seconden ingedrukt, totdat de rode en blauwe LED afwisselend knipperen, of totdat u tweemaal een pieptoon hoort en laat vervolgens de MFB los. De eenheid zal gekoppeld worden.
b) De hoofdtelefoon met Bluetooth-apparaten koppelen.
Schakel de hoofdtelefoon in de koppelmodus (raadpleeg “hoe de koppelmodus openen”)
Na het zoeken, selecteer “BTH-201” uit de apparatenlijst
Voer in overeenstemming met de aanwijzing het wachtwoord “0000” in. En druk op “Verbinden”, na succesvol verbinden, knippert de rode LED van de hoofdtelefoon twee keer snel, vervolgens licht de groene LED elke 4 seconden op.
Opmerking: Controleer of uw mobiele telefoon Bluetooth-functionaliteit heeft

Een gesprek beantwoorden

Zet de hoofdtelefoon aan en zorg ervoor dat het een goede verbinding met mobiele telefoon heeft.
Hier is de lijst voor bediening.

Functie	Status van de hoofdtelefoon	Bediening
Een gesprek beantwoorden	Bellen	Druk kort op MFB
Volume omhoog	Gesprekmodus	Druk kort in of houd ingedrukt
		Druk op de “+”-toets wanneer het volume op maximaal wordt ingesteld, u zult een indicatietoon horen
Volume omlaag	Gesprekmodus	Druk op de “-”-toets wanneer het volume op minimaal wordt ingesteld, u zult een indicatietoon horen

Waarschuwing: Te hoge geluidsdruk van hoofdtelefoons kan tot gehoorverlies leiden.
Hoe de hoofdtelefoon te dragen
De band van deze hoofdtelefoon is intrekbaar; Pas naar uw comfortabele afmeting aan, het logo “L” staat voor het linker oor, het logo “R” staat voor het rechter oor. Zie de afbeelding hieronder.



Uw hoofdtelefoon opladen
Steek de USB-oplaadkabel in de USB-poort van de PC.
Sluit de oplaadkabel aan op de oplaadpoort van de hoofdtelefoon.
Als de rode LED brandt, dan wordt de hoofdtelefoon opgeladen.
Als de rode LED uit is, dan is de hoofdtelefoon volledig opgeladen.

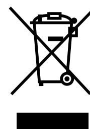
Opnieuw verbinding maken met een Bluetooth-apparaat
A)Automatische verbinden
Elke keer dat de hoofdtelefoon wordt ingeschakeld, zal het automatisch met het laatst aangesloten apparaat verbinden.
Wanneer de hoofdtelefoon in de standby-modus is geschakeld en geen verbinding met een apparaat maakt, druk eenmaal kort op de "MFB"-knop en het zal automatisch met het laatst verbonden apparaat verbinding maken.

Specificatie

Bluetooth versie	V3.0+EDR
Ondersteuning van Bluetooth-profiel	HSP, HFP, A2DP, AVRCP
Standaard batterij	Ingebouwde oplaadbare 300 mAh lithium-ion batterij
Muziek afspeelduur	Maximaal 10 uur
Standby-tijd	250 uur
Oplaadtijd	3 uur
Gesprekstijd	10 uur
Afmetingen	14,5 * 10 * 6 cm
Gewicht	112 g
Werkbereik	10 meter
Frequentie	2402 MHz~2480 MHz ISM band
Microfoon specificatie	-42 dB (0 dB=1 V/Pa, 1 KHz)
Ingang	DC 5 V
Toebehoren	Gebruikershandleiding en USB-kabel

WAARSCHUWING
Lees de veiligheidsinstructies alvorens het volume te wijzigen
Veilig gebruik hangt af van de tijd van blootstelling en volumeniveaus.
Volume bij 80 dB (A), moet blootstelling worden beperkt tot 40 uur per week. Bij 89 dB (A), mag blootstelling niet meer dan 5 uur/week zijn.

NL



Elektrische en elektronische apparatuur en de inbegrepen batterijen bevatten materialen, componenten en stoffen die schadelijk kunnen zijn voor uw gezondheid en het milieu, indien de afvalproducten (afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en batterijen) niet correct worden verwerkt.

Elektrische en elektronische apparatuur en batterijen zijn gemarkeerd met een doorgekruist kliko-symbool, zoals hieronder afgebeeld. Dit symbool is bestemd om de gebruiker er op te wijzen dat elektrische en elektronische apparatuur en batterijen niet bij het andere huisvuil mogen worden weggegooid, maar gescheiden moeten worden ingezameld.

Als eindgebruiker is het belangrijk dat u uw verbruikte batterijen inlevert bij een geschikte en speciaal daarvoor bestemde faciliteit. Op deze manier is het gegarandeerd dat de batterijen worden hergebruikt in overeenstemming met de wetgeving en het milieu niet aantasten.

Alle steden hebben specifieke inzamelpunten, waar elektrische en elektronische apparatuur en batterijen kosteloos ingeleverd kunnen worden op recyclestations of andere inzamellocaties. In bepaalde gevallen kan het ook aan huis worden opgehaald. Vraag om meer informatie bij uw plaatselijke autoriteiten.



www.denver-electronics.com
www.facebook.com/denverelectronics

Importeur:
DENVER ELECTRONICS A/S
Stavneagervej 22
DK-8250 EGAA
DENMARK

Suomenkielinen käyttöopas

Yleiskatsaus

1. Jatko-osa
2. <-näppäin: Edellinen kappale
3. >-näppäin: Seuraava kappale
4. LED-merkkivalo

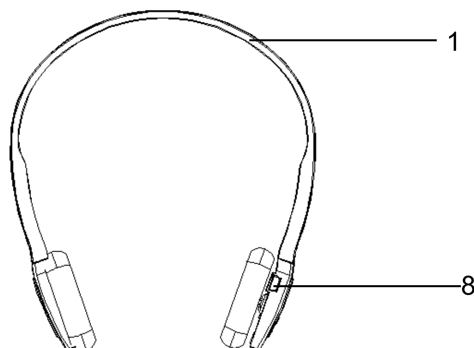
a) Lataaminen

LED-merkkivalo	Kuulokkeiden tila
Punainen LED-merkkivalo palaa	Lataaminen
Punainen LED-merkkivalo ei pala	Lopeta lataus

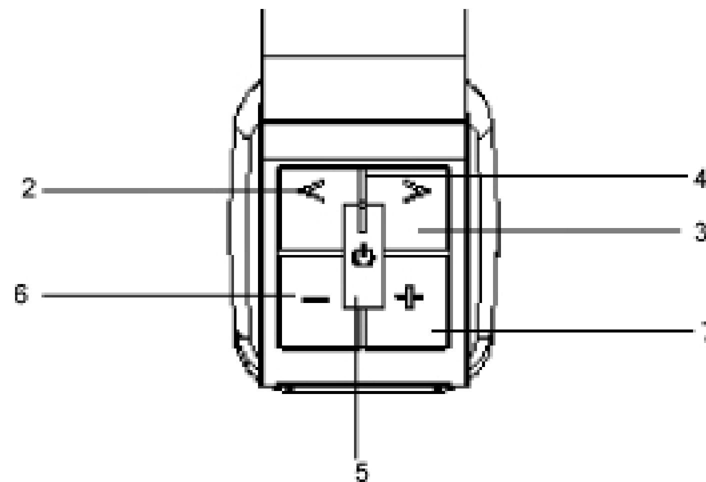
b) Käyttö

LED-merkkivalo	Kuulokkeiden tila
Punainen ja sininen LED vilkkuvat vuorotellen	Parittaminen
Sininen LED vilkkuu joka 3. sekunti	Ei keskustelua
Sininen LED kytkeytyy päälle ja pois päältä vähitellen	Keskustelu

5. "⏻" Monitoimipainike (MFB): vastaa, lopeta ja hylkää puhelu, tauko ja toisto
6. "-" -näppäin, lyhyt tai pitkä painallus vähentää voimakkuutta
7. "+" -näppäin, lyhyt tai pitkä painallus lisää voimakkuutta
8. latausliitäntä
9. sisäänrakennettu mikrofoni



FI



Käyttöohje

Musiikin kuunteleminen

A. Kuulokkeiden kytkeminen päälle/pois päältä

Kytke päälle: paina ja pidä MFB-painiketta 5 sekuntia, sininen LED-merkkivalo on päällä 1 sekunnin, kuulet "Piip"-äänen

Kytke pois päältä: paina ja pidä MFB-painiketta 5 sekuntia, punainen LED-merkkivalo on päällä 1 sekunnin, kuulet "Piip"-äänen

B. Kuulokkeiden parittaminen muihin Bluetooth-laitteisiin

a) paritustilaan siirtyminen

Varmista, että BTH-201 on pois päältä tilassa, paina ja pidä MFB-painiketta 5 sekuntia kunnes punainen ja sininen LED-merkkivalo vilkkuvat vuorotellen tai kuulet merkkiäänen "Piip Piip" kaksi kertaa, vapauta sitten MFB-painike. Laite on paritettu.

b) Kuulokkeiden parittaminen muihin Bluetooth-laitteisiin.

Salli kuulokkeiden siirtyminen paritustilaan (katso kohta "paritustilaan siirtyminen")

Etsi ja valitse "BTH-201" laiteluettelosta

Syötä ohjeiden mukaisesti salasana "0000", jos tarvittaessa. Paina "yhdistä", jos yhdistäminen onnistuu, kuulokkeiden punainen LED-valo vilkkuu nopeasti kaksi kertaa, jonka jälkeen vihreä LED-valo vilkkuu joka 4. sekunti.

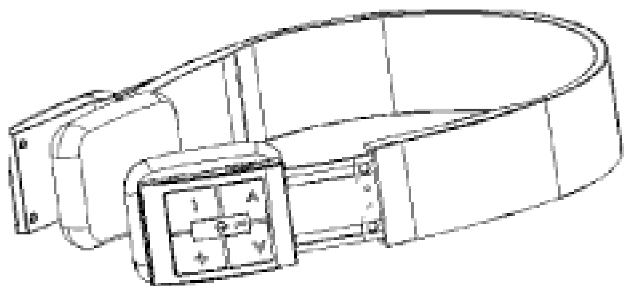
Huomautus: varmista, että laitteessa on Bluetooth-toiminto

Puheluun vastaaminen

Kytke kuulokkeet ja varmista, että niiden yhteys matkapuhelimeen on hyvä.
Alla toimintotaulukko.

Toiminto	Kuulokkeiden tila	Toimenpide
Puheluun vastaaminen	Soittoääni	Paina lyhyesti MFB-painiketta
Lisää äänenvoimakkuutta	Keskustelutila	Lyhyt tai pitkä painallus
		Paina "+"-näppäintä, kun äänenvoimakkuus on säädetty maksimiin, kuulet merkkiäänen
Vähennä äänenvoimakkuutta	Keskustelutila	Paina lyhyesti tai pitkään "-"-näppäintä, kun äänenvoimakkuus on säädetty minimiin, kuulet merkkiäänen

Varoitus: Liiallinen äänenvoimakkuus kuulokkeista voi aiheuttaa kuulovaurioita.
Kuulokkeiden pitäminen
Kuulokkeiden panta on pidennettävissä; säädä itsellesi miellyttävä koko, logo "L" tarkoittaa vasenta korvaa ja logo "R" tarkoittaa oikeaa korvaa. Katso kuva alta.



Kuulokkeiden lataaminen
Liitä USB latauskaapeli tietokoneen USB-porttiin.
Liitä latauskaapeli kuulokkeiden latausliitäntään.
Kun punainen valo palaa, kuulokkeet latautuvat.
Kun punainen valo sammuu, kuulokkeet on ladattu täyteen.

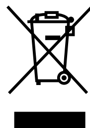
Yhdistää uudestaan Bluetooth-laitteeseen
A) Automaattinen yhdistäminen
Joka kerta, kun kuulokkeet ovat päällä, ne muodostavat yhteyden lähimpään ja viimeksi kytkettynä olleeseen laitteeseen automaattisesti.
Kun kuulokkeet ovat valmiustilassa, eikä niitä ole liitetty mihinkään laitteeseen, lyhyt MFB-painikkeen painallus yhden kerran kytkee ne automaattisesti viimeksi kytkettynä olleeseen laitteeseen.

Tekniset tiedot

Bluetooth-versio	V3.0+EDR
Tuetut Bluetooth-profiilit	HSP, HFP, A2DP, AVRCP
Vakioakku	Sisäänrakennettu 300 mAh litiumakku
Musiikin toistoaika	Maks. 10 tuntia
Valmiusaika	250 tuntia
Latausaika	3 tuntia
Puheaika	10 tuntia
Mitat	14,5*10*6cm
Paino	112g
Toimintasäde	10 metriä
Taajuus	2402 MHz~2480 MHz ISM Ban
Mikrofonin tekniset tiedot	-42 dB (0 dB=1 V/Pa, 1 KHz)
Syöttöteho	DC 5 V
Lisävarusteet	Käyttöopas ja USB-kaapeli

VAROITUS

Lue turvaohjeet ennen äänenvoimakkuuden muuttamista
Turvallinen käyttö riippuu altistumisajasta ja äänenvoimakkuustasoista.
Äänenvoimakkuudelle 80 dB (A) altistuminen olisi rajoitettava 40 tuntiin/viikko.
Äänenvoimakkuudelle 89 dB (A) altistuminen olisi rajoitettava 5 tuntiin/viikko.



Sähkö- ja elektroniikkalaitteet sekä niissä käytettävät paristot sisältävät materiaaleja, komponentteja ja aineita, jotka voivat olla vahingollisia terveydelle ja ympäristölle, jos jätemateriaalia (pois heitettävät sähkö- ja elektroniikkalaitteet sekä paristot) ei käsitellä asianmukaisesti.

Sähkö- ja elektroniikkalaitteet sekä paristot on merkitty alla olevalla rastitun jäteastian symbolilla. Symboli kertoo, ettei sähkö- ja elektroniikkalaitteita tai paristoja saa hävittää kotitalousjätteen mukana vaan ne on hävitettävä erikseen.

On tärkeää, että loppukäyttäjänä viet käytetyt paristot oikeaan keräyspaikkaan. Tällä tavoin voit varmistaa, että paristot kierrätetään lain mukaan eivätkä ne vahingoita ympäristöä.

Kaikkiin kaupunkeihin on perustettu keräyspisteitä. Sähkö- ja elektroniikkalaitteet sekä paristot voi viedä itse ilmaiseksi pisteisiin tai ne voidaan kerätä suoraan kotoa. Lisätietoja saat kuntasi tekniseltä osastolta.



www.denver-electronics.com
www.facebook.com/denverelectronics

Maahantuoja:
DENVER ELECTRONICS A/S
Stavneagervej 22
DK-8250 EGAA
DENMARK

Deutsche Bedienungsanleitung

Überblick

1. Verstellbarer Bügel
2. <: Vorheriger Titel
3. >: Nächster Titel
4. LED-Anzeige

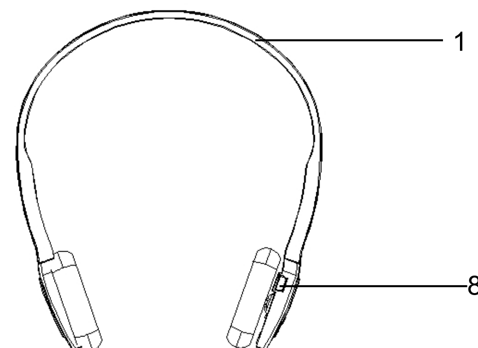
a) Aufladen

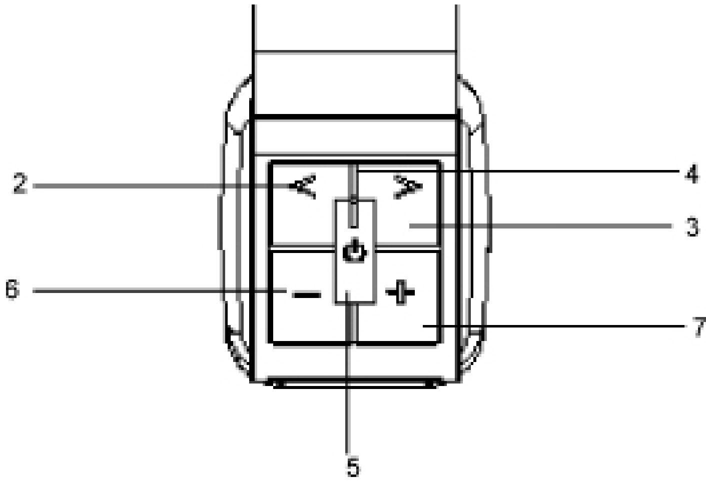
LED-Anzeige	Headset-Modus
Rote LED leuchtet	Aufladen
Rote LED aus	Ladevorgang beendet

b) Betrieb

LED-Anzeige	Headset-Modus
Rote und blaue LED blinken abwechselnd	Kopplung
Blaue LED blinkt aller 3 Sekunden	Kein Gespräch
Blaue LED blinkt	Gespräch

5. „ ⏻“ Multifunktionstaste: Anruf beantworten, beenden und ablehnen, Pause und Wiedergabe
6. Taste „-“ kurz oder länger drücken, um Lautstärke zu reduzieren
7. Taste „+“ kurz oder länger drücken, um Lautstärke zu erhöhen
8. ladeanschluss
9. Integriertes Mikrofon





Bedienungshinweise

Musik hören

A. Headset ein- und ausschalten

Einschalten: Multifunktionstaste 5 Sekunden lang gedrückt halten; blaue LED-Anzeige leuchtet 1 Sekunde, und es ertönt ein Signalton „Duu"

Ausschalten: Multifunktionstaste 5 Sekunden lang gedrückt halten; rote LED-Anzeige leuchtet 1 Sekunde, und es ertönt ein Signalton „Duu"

B. Kopplung des Headsets mit Bluetooth-Gerät

a) kopplungsmodus aktivieren

Das BTH-201 muss ausgeschaltet sein. Multifunktionstaste 5 Sekunden lang gedrückt halten, bis die rote und die blaue LED abwechselnd blinken oder der Signalton „Duu Duu" zweimal ertönt. Multifunktionstaste dann loslassen. Das Gerät wird gekoppelt.

b) Kopplung des Headsets mit Bluetooth-Gerät.

Aktivieren Sie am Gerät den Kopplungsmodus (siehe Abschnitt „kopplungsmodus aktivieren")

Wählen Sie nach der Suche „BTH-201" in der Geräteliste

Geben Sie, falls erforderlich, das Passwort „0000" ein. Drücken Sie „Verbinden".

Nach der erfolgreichen Verbindung blinkt die rote LED am Headset zweimal kurz hintereinander, und danach blinkt die grüne LED aller 4 Sekunden.

Hinweis: Ihr Gerät muss Bluetooth unterstützen

Anruf beantworten

Schalten Sie das Headset ein; sorgen Sie für eine gute Verbindung mit dem Handy.

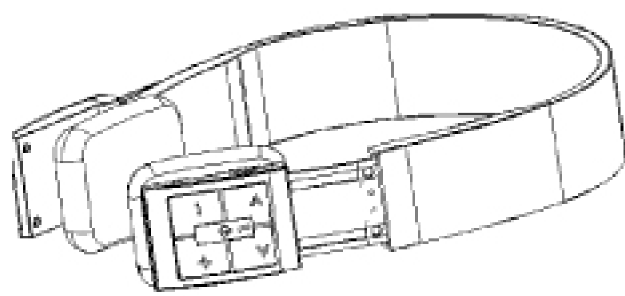
Übersicht für den Betrieb.

Funktion	Headset-Modus	Bedienung
Anruf beantworten	Klingeln	Drücken Sie die Multifunktionstaste
Lautstärke erhöhen	Sprechmodus	Kurz oder länger drücken
		Taste „+" drücken; wenn die maximale Lautstärke erreicht ist, ertönt ein Signalton
Lautstärke verringern	Sprechmodus	Taste „-" kurz oder länger drücken; wenn die geringste Lautstärke erreicht ist, ertönt ein Signalton

Warnung: Übermäßiger Schalldruck von Kopfhörern kann zu Hörschäden führen.

Headset richtig aufsetzen

Der Bügel des Headsets kann verstellt werden. Stellen Sie das Headset wunschgemäß ein. Die Markierung „L" steht für linkes Ohr, Symbol „R" für das rechte Ohr. Siehe nachfolgende Abbildung.



Headset aufladen

Schließen Sie das USB-Ladekabel am USB-Port eines PC an.

Schließen Sie das Ladekabel am Ladeanschluss des Headsets an.
Das Headset wird geladen, wenn die rote Anzeige leuchtet.
Wenn die rote Anzeige ausgeht, ist das Headset vollständig geladen.

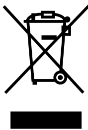
Erneute Verbindung mit Bluetooth-Gerät
A) Automatisch verbinden
Bei jedem Einschalten des Headsets verbindet es sich automatisch mit dem letzten Gerät in der Nähe.
Im Stand-by-Modus und ohne Verbindung zu einem Gerät drücken Sie einmal die Multifunktionstaste, um automatisch mit dem letzten Gerät in der Nähe zu verbinden.

Technische Daten

Bluetooth-Version	V3.0+EDR
Unterstützte Bluetooth-Profile	HSP, HFP, A2DP, AVRCP
Akku	Integrierte, wiederaufladbare 300mAh Lithiumbatterie
Wiedergabezeit Musik	Max. 10 Stunden
Stand-by-Zeit	250 Stunden
Ladezeit	3 Stunden
Sprechzeit	10 Stunden
Abmessungen	14,5*10*6cm
Gewicht	112g
Betriebsreichweite	10 m
Frequenz	2402MHz - 2480MHz ISM Ban
Technische Daten Mikrofon	-42dB (0dB=1V/Pa, 1KHz)
Eingabe	DC 5V
Zubehör	Bedienungsanleitung und USB-Kabel

ACHTUNG
Lesen Sie vor dem Einstellen der Lautstärke die Sicherheitshinweise
Der sichere Gebrauch hängt von der Nutzungsdauer und der Lautstärke ab.
Bei einer Lautstärke von 80 dB (A) sollte die Nutzungsdauer 40 Stunden/Woche nicht überschreiten. Bei 89 dB (A) sollte die Nutzungsdauer 5 Stunden/Woche nicht überschreiten.

DE



Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien enthalten Materialien, Komponenten und Substanzen, welche für Sie und Ihre Umwelt schädlich sein können, sofern die Abfallmaterialien (entsorgte elektrische und elektronische Altgeräte sowie Batterien) nicht korrekt gehandhabt werden.

Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien sind mit der durchgestrichenen Mülltonne, wie unten abgebildet, kenntlich gemacht. Dieses Symbol bedeutet, dass elektrische und elektronische Altgeräte sowie Batterien nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen, sie müssen separat entsorgt werden.

Als Endverbraucher ist es notwendig, dass Sie Ihre erschöpften Batterien bei den entsprechenden Sammelstellen abgeben. Auf diese Weise stellen Sie sicher, dass die Batterien entsprechend der Gesetzgebung recycelt werden und keine Umweltschäden verursachen.

Städte und Gemeinden haben Sammelstellen eingerichtet, an denen elektrische und elektronische Altgeräte sowie Batterien kostenfrei zum Recycling abgegeben werden können, alternativ erfolgt auch Abholung. Weitere Informationen erhalten Sie direkt bei Ihrer Stadtverwaltung.



www.denver-electronics.com
www.facebook.com/denverelectronics

Importeur:
DENVER ELECTRONICS A/S
Stavneagervej 22
DK-8250 EGAA
DENMARK

Podręcznik w języku polskim

Przegląd

1. Ściągacz
2. klawisz “<”: Poprzedni utwór
3. klawisz “>”: Następny utwór
4. Wskaźnik LED

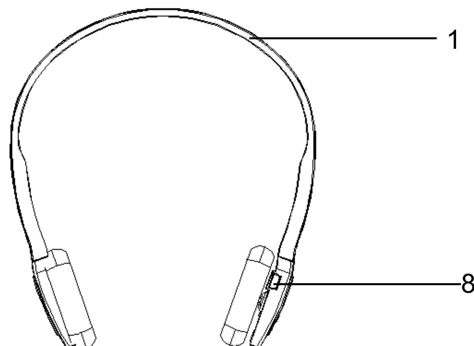
a) Ładowanie

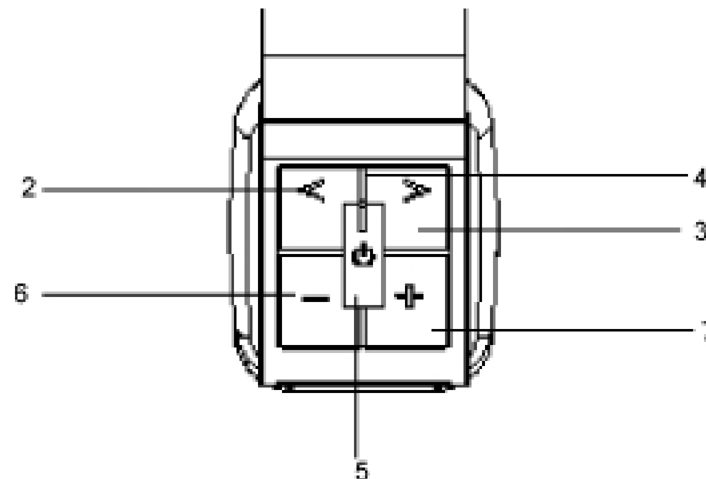
Wskaźnik LED	Status zestawu słuchawkowego
Czerwony LED jest włączony	Ładowanie
Czerwony LED jest wyłączony	Koniec ładowania

b) Używany

Wskaźnik LED	Status zestawu słuchawkowego
Czerwony i niebieski LED migoczą przemiennie	Parowanie
Niebieski LED migocze raz na 3 sekundy	Bez rozmowy
Niebieski LED stopniowo włącza się i wyłącza	Rozmowa

5. “⏻” Przycisk wielofunkcyjny (MFB): odebranie rozmowy, zakończenie i odrzucenie rozmowy, pauza i odtwarzanie
6. Nacisnąć krótko lub długo klawisz “-” dla zmniejszania głośności
7. Nacisnąć krótko lub długo klawisz “+” dla zwiększania głośności
8. port ładowania
9. wbudowany mikrof





Użytkowanie

Słuchanie muzyki

A. Włączanie / wyłączanie zestawu słuchawkowego

Włączenie: Nacisnąć i przytrzymać MFB przez 5 sekund wskaźnik niebieski zaświeci się przez sekundę i pojawi się dźwięk “Buuu”

Wyłączenie: Nacisnąć i przytrzymać MFB przez 5 sekund wskaźnik czerwony zaświeci się przez sekundę i pojawi się dźwięk “Buuu”

B. Parowanie zestawu słuchawkowego z urządzeniami Bluetooth

a) jak przejść do trybu parowania

Upewnić się najpierw, że BTH-201 ma status wyłączenia zasilania, nacisnąć i przytrzymać MFB przez 5 sekund wskaźnik, dopóki czerwony i niebieski LED nie będą migotać przemiennie, lub do usłyszenia sygnału dwukrotnego “Buuu, Buuu” a następnie zwolnić przycisk MFB. Urządzenie zostanie sparowane.

b) Parowanie zestawu słuchawkowego z urządzeniami Bluetooth.

Wprowadzić zestaw słuchawkowy w tryb parowania (patrz “jak przejść do trybu parowania”)

Po wyszukaniu wybrać z listy urządzeń Bluetooth “BTH-201”

Stosownie do wymagania wprowadzić hasło “0000”. Nacisnąć “połącz”, po

pomyślnym podłączeniu czerwony LED zestawu słuchawkowego migocze dwa razy a następnie zielony co 4 sekundy.

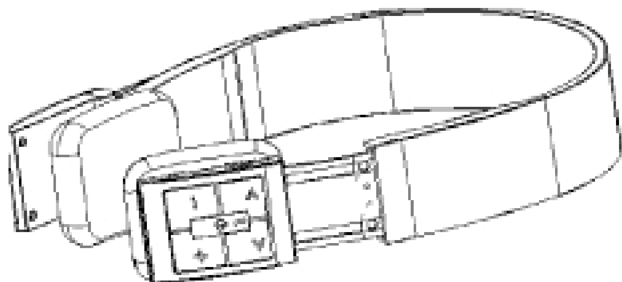
Proszę się upewnić, że posiadany telefon komórkowy ma funkcję Bluetooth

Odebranie połączenia

Włączyć zestaw słuchawkowy i upewnić się, że jest dobrze połączony z telefonem komórkowym.
Poniżej znajduje sie tabela działań.

Funkcja	Status zestawu słuchawkowego	Działanie
Odebranie połączenia	Dzwonienie	Naciśnij krótko MFB
Głośniej	Tryb rozmowy	Nacisnąć krótko lub długo
		Nacisnąć klawisz “+”,gdy głośność jest ustawiona na maksimum, usłyszy się sygnał tonowy
Ciszej	Tryb rozmowy	Nacisnąć krótko lub długo klawisz “-”, gdy głośność jest ustawiona na minimum, usłyszy się sygnał tonowy

Ostrzeżenie: Nadmierna głośność słuchawek może skutkować utratą słuchu.
Jak zakładać słuchawki
Pałąk słuchawek jest wyciągany, proszę go dostosować do dogodnego rozmiaru, symbol “L” oznacza ucho lewe, “R” prawe. Patrz fotografia w rozłożeniu.



Ładowanie zestawu słuchawkowego
Wetknąć kabel USB do portu USB w PC.
Podłączyć kabel ładowania do portu ładowania zestawu słuchawkowego.
W trakcie ładowania świeci się czerwony wskaźnik.
Gdy zagaśnie się czerwony wskaźnik, to zestaw jest w pełni naładowany.

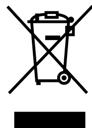
Powtórne łączenie do urządzenia Bluetooth
A) Połączenie automatyczne
Za każdym razem gdy zestaw słuchawkowy jest włączony, będzie się automatycznie łączył z najbliższym ostatnio podłączonym urządzeniem.
Gdy zestaw słuchawkowy jest w trybie gotowości i nie łączy się z żadnym urządzeniem, nacisnąć krótko przycisk MFB a podłączy się automatycznie z najbliższym ostatnio podłączonym urządzeniem.

Specyfikacja

Wersja Bluetooth	V3.0+EDR
Obsługa profilu Bluetooth	HSP, HFP, A2DP, AVRCP
Akumulator standardowy	Wbudowany akumulator litowy 300mAh
Czas odtwarzania muzyki	Maks. 10 godzin
Czas gotowości	250 godzin
Czas ładowania	3 godziny
Czas rozmowy	10 godzin
Wymiary	14,5 x 10 x 6cm
Ciężar	112g
Zasięg	10 metrów
Częstotliwość	2402MHz~2480MHz ISM Ban
Specyfikacja mikrofonu	-42dB (0dB=1V/Pa, 1KHz)
Wejście	DC 5V
Akcesoria	Podręcznik użytkownika i kabel USB

OSTRZEŻENIE

Przed zmianami głośności proszę przeczytać wskazówki bezpieczeństwa
Bezpieczne użytkowanie jest zależne od czasu ekspozycji i poziomu głośności.
Głośność z poziomem 80 dB (A), powinna być ograniczona do 40 godz./tydzień.
Przy głośności 89 dB(A) ekspozycja powinna być ograniczona do 5 godzin / tydzień.



Urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie zawierają materiały, komponenty i substancje, które mogą być niebezpieczne dla zdrowia i środowiska, jeśli ze zużytymi materiałami (wyrzucanymi urządzeniami elektrycznymi i elektronicznymi oraz bateriami) nie postępuje się właściwie.

Urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie są zaznaczone przekreślonym symbolem pojemnika na śmieci, patrz poniżej. Ten symbol oznacza, że urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie nie powinny być wyrzucane razem z innymi odpadami domowymi, lecz powinny być wyrzucane oddzielnie.

Ważne jest, abyś jako użytkownik końcowy wyrzucał zużyte baterie w odpowiednich i przeznaczonych do tego miejscach. W ten sposób zapewniasz, że baterie podlegają procesowi recyklingu zgodnie z rozporządzeniami władz i nie będą szkodzić środowisku.

We wszystkich miastach powstały punkty zbiórki, gdzie można oddać bezpłatnie urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie do stanowisk recyklingu bądź innych miejsc zbiorki, albo urządzenia i baterie mogą być odebrane z domu. Dodatkowa informacja jest dostępna w wydziale technicznym miasta.



www.denver-electronics.com
www.facebook.com/denverelectronics

Importer:
DENVER ELECTRONICS A/S
Stavneagervej 22
DK-8250 EGAA
DENMARK

Manual Português

Generalidades

1. Mola retráctil
2. Tecla "<": Canção anterior
3. Tecla ">": Canção seguinte
4. Indicador LED

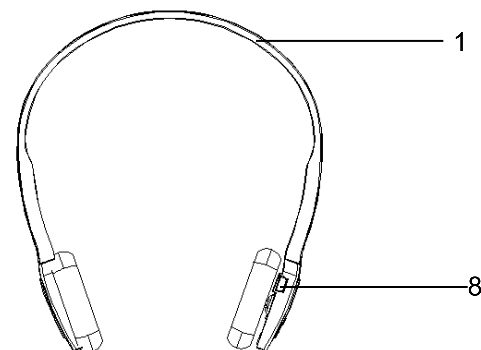
a) Carregamento

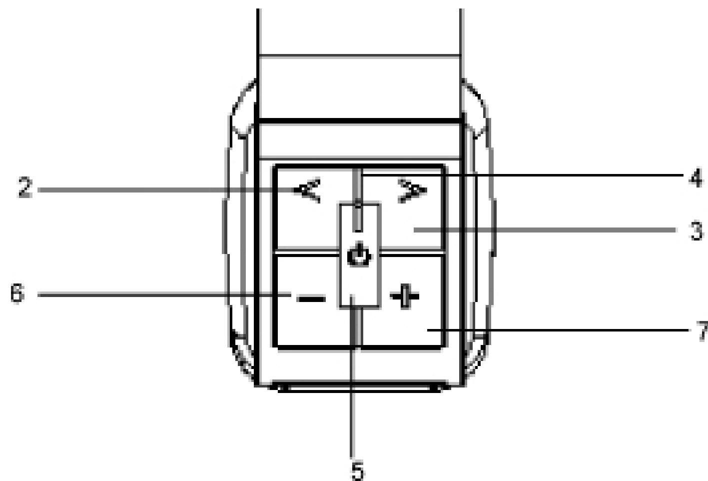
Indicador LED	Estado dos auscultadores
LED vermelho está aceso	Carregamento
LED vermelho está apagado	Terminar o carregamento

b) Em uso

Indicador LED	Estado dos auscultadores
LED vermelho e azul pisca alternadamente	Emparelhar
LED azul pisca em cada 3 segundos	Não-conversação
LED azul liga e desliga gradualmente	Conversação

5. " ⏻" Botão multi função (MFB): responder, terminar e recusar uma chamada, pausa e reprodução
6. Pressão curta ou demorada na tecla "-", diminui volume
7. Pressão curta ou demorada na tecla "+", aumenta volume
8. porta de carregamento
9. microfone incorporado





Como usar

Ouvir música

A. Ligar/desligar os auscultadores

Ligar: premir e manter premido o MFB durante 5 segundos, led azul fica aceso durante 1 segundo, pode ouvir toque "Do"

Desligar: premir e manter premido o MFB durante 5 segundos, led vermelho fica aceso durante 1 segundo, pode ouvir toque "Do"

B. Emparelhar os auscultadores com os dispositivos Bluetooth

a) como entrar no modo de emparelhamento

Garantir primeiro que o BTH-201 está desligado, premir e manter premido o MFB durante 5 segundos, até que os leds vermelho e azul fiquem a piscar alternadamente, ou ouvir o som de indicação "Do Do" duas vezes, e depois libertar o botão MFB. O aparelho fica emparelhado.

b) Emparelhar os auscultadores com os dispositivos Bluetooth.

Faça com que os auscultadores entrem no modo de emparelhamento (consultar "como entrar no modo de emparelhamento")

Depois de procurado, seleccionar "BTH-201" da lista de dispositivos

De acordo com a indicação, inserir a palavra-passe "0000" se necessário. E premir "ligar", quando ligar com sucesso, o LED vermelho dos auscultadores pisca rapidamente duas vezes, depois o led verde começa a piscar em cada 4 segundos.

Observação: assegurar que o seu dispositivo tem função Bluetooth

Atender chamada

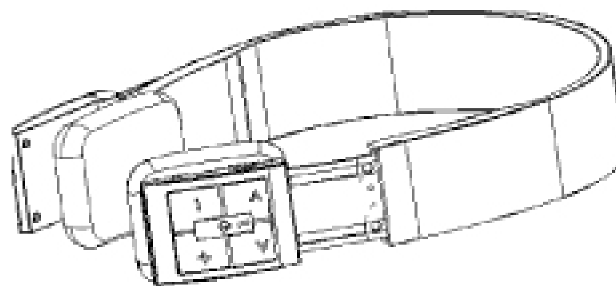
Ligar os auscultadores e garantir que estão bem ligados com o telemóvel.
Esta é a tabela para o funcionamento.

Função	Estado dos auscultadores	Funcionamento
Atender chamada	A tocar	Premir ao de leve em MFB
Aumentar volume	Modo de conversação	Pressão curta ou demorada
		Premir a tecla "+", quando o volume é ajustado para o máximo, ouvirá um toque de indicação
Diminuir Volume	Modo de conversação	Premir curta ou demoradamente a tecla "-", quando o volume é ajustado para o mínimo, ouvirá um toque de indicação

Aviso: Pressão sonora excessiva a partir dos auscultadores pode originar a perda de audição.

Como usar os auscultadores

O fio dos auscultadores é retráctil; deve ajustá-lo para uma dimensão confortável para si, o logótipo "L" representa o ouvido esquerdo, o logótipo "R" representa o ouvido direito. Consultar imagem abaixo.



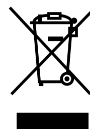
Carregar os auscultadores
Introduzir o cabo de carregamento USB na porta USB do PC.
Ligar o cabo de carregamento com a porta de carregamento do auscultador.
Quando a luz vermelha acender, o auscultador está a carregar.
Quando a luz vermelha apagar, os auscultadores estão totalmente carregados.

Voltar a ligar a um dispositivo Bluetooth
A) Ligação automática
De cada vez que os auscultadores são ligados, ligar-se-ão automaticamente ao dispositivo mais próximo ligado por último.
Quando os auscultadores estão em modo em espera e não se ligam a qualquer dispositivo, premir de modo leve e uma vez o botão MFB , ligar-se-á ao último dispositivo ligado automaticamente.

Especificação

Versão Bluetooth	V3.0+EDR
Suporta perfil Bluetooth	HSP, HFP, A2DP, AVRCP
Bateria normal	Bateria de lítio 300mAh integrada, recarregável
Tempo de reprodução de música	Máx. 10 horas
Tempo em espera	250 horas
Tempo de carga	3 horas
Tempo de conversação	10 horas
Dimensão	14.5*10*6cm
Peso	112g
Alcance do funcionamento	10 metros
Frequência	2402MHz~2480MHz ISM Ban
Especificação do microfone	-42dB (0dB=1V/Pa, 1KHz)
Entrada	DC 5V
Acessórios	Manual do utilizador e cabo USB

AVISO
Ler Instruções de segurança antes de fazer alterações no volume
Uso seguro depende do tempo de exposição e dos níveis de volume.
Volume a 80 dB (A), a exposição deve ser limitada a 40 horas/semana. A 89 dB (A), a exposição não deve exceder 5 horas/semana.



Equipamentos eléctricos e electrónicos, bem como as baterias que os acompanham, contêm materiais, componentes e substâncias que podem ser perigosos para a sua saúde e ao meio ambiente, caso o lixo (equipamentos eléctricos e electrónicos forem eliminados, incluindo baterias) não seja eliminado correctamente.

Os equipamentos eléctricos e electrónicos, bem como as baterias, vêm marcados com um símbolo composto de um caixote do lixo e um X, como mostrado abaixo. Este símbolo significa que os equipamentos eléctricos e electrónicos, bem como as baterias, não devem ser eliminados em conjunto com o lixo doméstico, mas separadamente.

Como o utilizador final, é importante que envie as suas baterias usadas a uma unidade de reciclagem adequada. Assim, certamente as baterias serão recicladas de acordo com a legislação e o meio ambiente não será prejudicado.

Todas as cidades possuem pontos de recolha específicos, onde os equipamentos eléctricos e electrónicos, bem como as baterias, podem ser enviados gratuitamente para estações de reciclagem e outros locais de recolha ou recolhidos directamente no seu domicílio. O departamento técnico da sua cidade disponibiliza informações adicionais relativas a este assunto.



www.denver-electronics.com
www.facebook.com/denverelectronics
Importador:
DENVER ELECTRONICS A/S
Stavneagervej 22
DK-8250 EGAA
DENMARK

Manual en español

Vista general

1. Cadena retráctil
2. < tecla: Canción anterior
3. > tecla: Canción siguiente
4. Indicador LED

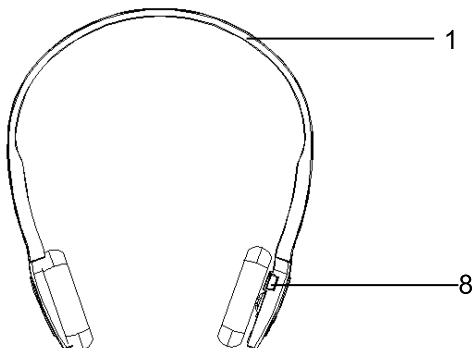
a) Carga

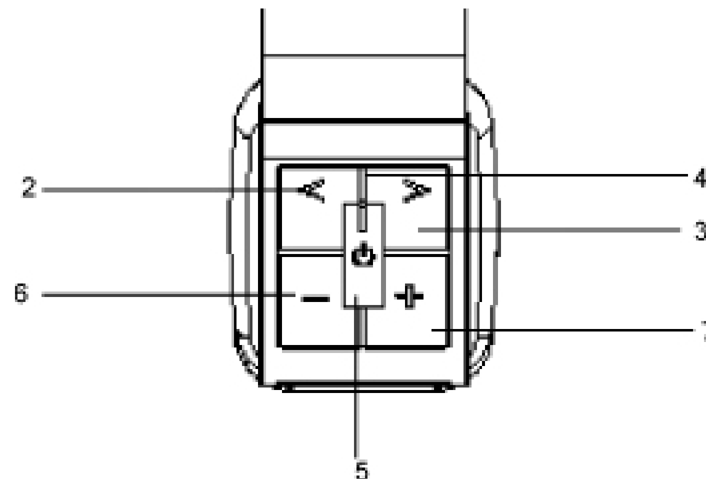
Indicador LED	Estado del auricular
El LED rojo está encendido	Carga
El LED rojo está apagado	Finalizar la carga

b) En uso

Indicador LED	Estado del auricular
El LED rojo y blanco parpadean de forma alternativa	Emparejamiento
El LED azul parpadea cada 3 segundos	Sin conversación
El LED azul se enciende y apaga de forma gradual	Conversación

5. " ⏻" Botón multifunción (MFB): responder, finalizar y rechazar llamadas, pausa y reproducción
6. Tecla "-"; pulsarla brevemente o durante un periodo prolongado de tiempo baja el volumen
7. Tecla "+"; pulsarla brevemente o durante un periodo prolongado de tiempo sube el volumen
8. puerto de carga
9. micrófono integrado





Cómo usarlo

Escuchar música

A. Encender / Apagar el auricular

Encendido: pulse y mantenga pulsado el botón MFB durante 5 segundos; la luz LED azul se enciende durante 1 segundos y puede oír el tono "Do"

Apagado: pulse y mantenga pulsado el botón MFB durante 5 segundos; la luz LED roja se enciende durante 1 segundos y puede oír el tono "Do"

B. Emparejar el auricular con dispositivos Bluetooth

a) cómo entrar en modo emparejamiento

Asegúrese de que el BTH-201 se encuentra en estado apagado; pulse y mantenga pulsado el MFB durante 5 segundos, hasta que los LED rojo y azul parpadeen alternativamente o escuche el sonido de indicación "Do Do" dos veces y posteriormente suelte el botón MFB. La unidad comenzará a emparejarse.

b) Emparejar el auricular con dispositivos Bluetooth.

Haga que el auricular entre en modo emparejamiento (rogamos, se remita a "cómo entrar en modo emparejamiento")

Una vez que se haya buscado, seleccione "BTH-201" en la lista de dispositivos

Según la indicación, introduzca la contraseña "0000" si es necesario. Y pulse

"conectar"; cuando se haya conectado con éxito, el LED rojo del auricular parpadea dos veces rápidamente y posteriormente la iluminación del LED verde se ilumina cada 4 segundos.

Comentario: asegúrese de que su dispositivo dispone de la función Bluetooth

Responder a una llamada

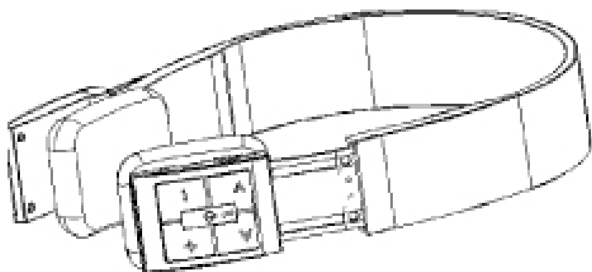
Encienda el auricular y asegúrese que está bien conectado al teléfono móvil.
Aquí se presenta la tabla para su funcionamiento.

Función	Estado del auricular	Funcionamiento
Responder a una llamada	Llamada	Pulse brevemente MFB
Volumen más	Modo conversación	Pulsar brevemente o durante un periodo prolongado de tiempo
		Pulse la tecla "+"; cuando el volumen se encuentre ajustado al máximo, oirá un tono de indicación
Volumen menos	Modo conversación	Pulse brevemente o durante un periodo prolongado de tiempo la tecla "-"; cuando el volumen se ajuste al mínimo, oirá un tono de indicación

Advertencia: Una presión excesiva de los auriculares puede causar pérdida de audición.

Cómo llevar puesto el auricular

La correa del auricular es retráctil; por favor, ajústela según la talla que le resulte más cómoda; el logotipo "L" representa la oreja izquierda, y el logotipo "R" representa la oreja derecha. Véase la instantánea fotográfica.



Carga del auricular

Inserte el cable de carga USB en el puerto USB del PC.
Conecte el cable de carga con el puerto de carga del auricular.
Cuando la luz roja esté encendida, el auricular se está cargando.
Cuando la luz roja está apagada, el auricular se encuentra cargado completamente.

Volver a conectarse a un dispositivo Bluetooth

A) Conexión automática

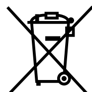
Cada vez que se encienda el auricular, se conectará al último dispositivo que se haya conectado más cercano de forma automática.
Cuando el auricular se encuentra en modo en espera y no se conecta con otros dispositivos, pulse brevemente el botón MFB una vez, y se conectará al último dispositivo al que se ha conectado de forma automática.

Especificaciones

Versión Bluetooth	V3.0+EDR
Es compatible con un perfil Bluetooth	HSP, HFP, A2DP, AVRCP
Batería estándar	Batería de litio recargable integrada de 300mAh
Tiempo de reproducción de música	Máx. 10 horas
Tiempo en espera	250 horas
Tiempo de carga	3 horas
Tiempo para hablar	10 horas
Dimensiones	14,5*10*6cm
Peso	112g
Alcance operativo	10 metros
Frecuencia	2402MHz~2480MHz ISM Ban
Especificaciones del micrófono	-42dB (0dB=1V/Pa, 1KHz)
Entrada	CC 5V
Accesorios	Manual de usuario y cable USB

ADVERTENCIA

Lea las instrucciones de seguridad antes de Realizar Cambios en el Volumen
Un uso seguro depende del tiempo de exposición y de los niveles de volumen.
Con un volumen a 80 dB (A), el tiempo de exposición debería limitarse a 40 horas/semana. A 89 dB (A) la exposición no debería exceder 5 horas/semana.



Los equipos eléctricos y electrónicos, y las pilas o baterías incluidas, contienen materiales, componentes y sustancias que pueden ser perjudiciales para su salud y para el medio ambiente, si el material de desecho (equipos eléctricos y electrónicos y baterías) no se manipula correctamente.

Los equipos eléctricos y electrónicos, y las pilas o baterías incluidas, llevan un símbolo de un cubo de basura cruzado por un aspa, como el que se ve a continuación. Este símbolo indica que los equipos eléctricos y electrónicos, y sus pilas o baterías, no deberían ser eliminados con el resto de basura del hogar, sino que deben eliminarse por separado.

Como usuario final, es importante que usted remita las pilas o baterías usadas al centro adecuado de recogida. De esta manera se asegurará de que las pilas y baterías se reciclan según la legislación y no dañarán el medio ambiente.

Todas las ciudades tienen establecidos puntos de recogida, en los que puede depositar los equipos eléctricos y electrónicos, y sus pilas o baterías gratuitamente en los centros de reciclaje y en otros lugares de recogida, o solicitar que sean recogidos de su hogar. Puede obtener información adicional en el departamento técnico de su ciudad.

ES



www.denver-electronics.com
www.facebook.com/denverelectronics

Importador:
DENVER ELECTRONICS A/S
Stavneagervej 22
DK-8250 EGAA
DENMARK

Svensk handbok

Översikt

1. Justerbar bygel
2. "<"-knapp: Föregående låt
3. ">"-knapp: Nästa låt
4. LED-indikator

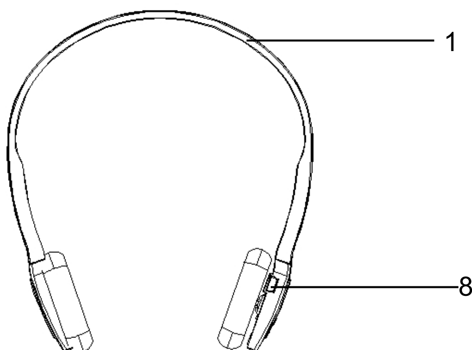
a) Laddning

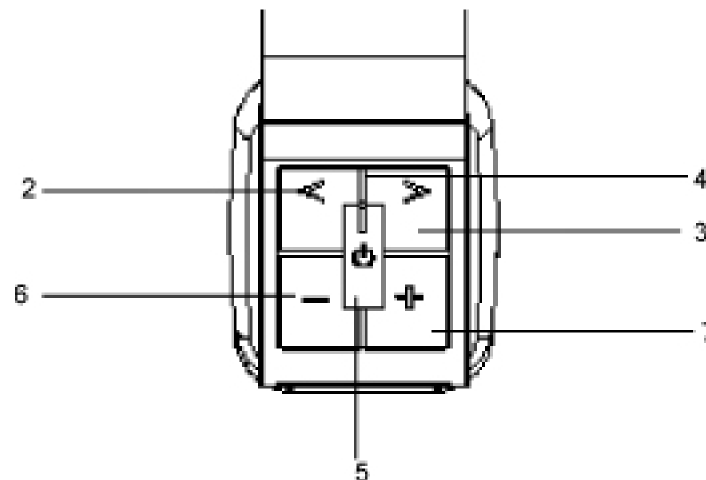
LED-indikator	Status för headsetet
Röd LED-lampa är tänd	Laddning
Röd LED-lampa är släckt	Avsluta laddning

b) Används

LED-indikator	Status för headsetet
Röd och blå LED-lampa blinkar växelvis	Ihopkoppling
Blå LED-lampa blinkar var 3:e sekund	Icke-samtal
Blå LED-lampa sätts på och stängs av gradvis	Samtal

5. "⏻ " Flerfunktionsknapp (MFB): svara, avsluta och avvisa samtal, pausa och spela upp
6. "-" knapp, kort eller långt tryck, sänker volymen
7. "+" knapp, kort eller långt tryck, höjer volymen
8. laddningsport
9. inbyggd mikrofon





Bruksanvisning

Lyssna på musik

A. Slå på/stänga av headsetet

Slå på: tryck och håll ned MFB i 5 sekunder, blå LED-lampa tänds i 1 sekund, du kan höra "Do" tonen

Stäng av: tryck och håll ned MFB i 5 sekunder, röd LED-lampa tänds i 1 sekund, du kan höra "Do" tonen

B. Ihoppara headsetet med Bluetooth-enheter

a) hur du anger ihopparningsläge

Var noga med att BTH-201 är avstängd först, tryck och håll ned MFB i 5 sekunder, tills röd och blå LED-lampa blinkar växelvis eller du hör indikeringsljudet "Do Do" två gånger och släpp sedan MFB-knappen. Enheten blir ihopparad.

b) Ihoppara headsetet med Bluetooth-enheter.

Se till att headsetet går in i ihopparningsläge (se "hur du anger ihopparningsläge")

Efter sökning, välj "BTH-201" i enhetslistan

Enligt indikation anger du lösenordet "0000" om det behövs. Och trycker på "anslut", när anslutningen lyckas, blinkar den röda LED-lampan på headsetet snabbt två gånger och sedan tänds det gröna LED-ljuset var 4:e sekund.

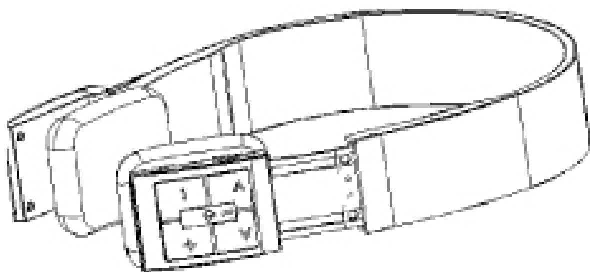
Anmärkning: se till att din enhet har Bluetooth-funktion

Svara på uppringning

Slå på headsetet och kontrollera att anslutningen med mobiltelefonen är bra.
Här är tabellen för användning.

Funktion	Status för headsetet	Användning
Svara på uppringning	Ringsignal	Kort tryck på MFB
Volym upp	Samtalsläge	Kort eller långt tryck
		Tryck på "+"-knappen, när volymen är inställd på högsta hörs en indikeringston
Volym ned	Samtalsläge	Kort tryck eller långt tryck på "-"-knappen, när volymen är inställd på minsta hörs en indikeringston

Varning: Överdrivet tryck från hörlurarna kan orsaka hörselskador.
Hur du ska bära headsetet
Headsetets bygel är justerbar, anpassa den efter din storlek, logo "L" står för vänster öra, logo "R" står för höger öra. Se bilden nedan.



Ladda ditt headset
Sätt in USB-laddningskabeln till USB-porten på datorn.
Anslut laddningskabeln till headsetets laddningsport.
När den röda lampan lyser laddas headsetet.
När den röda lampan är släckt är headsetet fullt laddat.

Återansluta till en Bluetooth-enhet
A) Automatisk anslutning
Varje gång headsetet slås på kommer det att ansluta automatiskt till närmsta och senast anslutna enhet.
När headsetet är i standby-läge och inte ansluter till några enheter, tryck kort på MFB knappen en gång och det kommer att ansluta till senast anslutna enhet automatiskt.

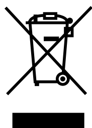
Specifikation

Bluetooth version	V3.0+EDR
Stödjer Bluetooth-profil	HSP, HFP, A2DP, AVRCP
Standardbatteri	Inbyggt uppladdningsbart 300mAh litiumbatteri
Musikspeltid	Max 10 timmar
Standby-tid	250 timmar
Laddningstid	3 timmar
Taltid	10 timmar
Mått	14,5 x 10 x 6cm
Vikt	112g
Räckvidd	10 meter
Frekvens	2402MHz~2480MHz ISM Ban
Mikrofonbeskrivning	-42dB (0dB=1V/Pa, 1KHz)
Ineffekt	DC 5V
Tillbehör	Användarhandbok och USB-kabel

VARNING

Läs säkerhetsföreskrifterna innan du gör volymförändringar
Säker användning beror på exponeringstid och volymnivåer.
Utsätt dig inte för volymer på 80 dB (A) mer än 40 timmar/vecka. Volymer på 89 dB (A) ska du inte utsätta dig för mer än 5 timmar/vecka.

SE



Elektrisk och elektronisk utrustning och tillhörande batterier innehåller material, komponenter och ämnen som kan vara skadliga för hälsan och miljön om avfallet (kasserad elektrisk och elektronisk utrustning och batterier) inte hanteras korrekt.

Elektrisk och elektronisk utrustning och batterier är märkta med en symbol i form av en överstruken soptunna (syns nedan). Denna symbol visar att elektrisk och elektronisk utrustning och batterier inte bör slängas tillsammans med annat hushållsavfall, utan ska istället slängas separat.

Som slutanvändare är det viktigt att du lämnar in dina använda batterier i en för ändamålet avsedd facilitet. På det viset säkerställer du att batterierna återvinns lagenligt och att de inte skadar miljön.

Alla kommuner har etablerat uppsamlingsställen där elektrisk och elektronisk utrustning och batterier antingen kan lämnas in kostnadsfritt i återvinningsstationer eller hämtas från hushållen. Vidare information finns att tillgå hos din kommuns tekniska förvaltning.



www.denver-electronics.com
www.facebook.com/denverelectronics

Importör:
DENVER ELECTRONICS A/S
Stavneagervej 22
DK-8250 EGAA
DENMARK

DENMARK